# Translation into Polish of More Music brochure April – September 2019

# KONCERTY

Mówisz mi

Nowe dzieło muzyczne **Sary Hayes** (Admiral Fallow) i **Peter’a Brewis** (Field Music).

Obydwoje piszą piosenki i teksty, a Peter określa to jako **„RODZAJ ZAPISU OSOBISTEGO DWOJGA OSÓB”**. Co do dźwięku, jest to subtelnie stworzony album z bogatym i misternym poczuciem kompozycji, w którym smyczki brzmią ponad wielowarstwowymi klawiaturami i perkusją, a wokalne melodie owijają się jedna na drugą w śpiewanym unisonie.

**youtellme.bandcamp.com**

KIEDY

**Sobota 27 kwiecień Wstęp od 19:30**

GDZIE More Music

BILETY

**£10** przy wstępie

**£8** z góry

**£5** pierwsze bilety sprzedane

SPRZEDAŻ BILETÓW: **01524 831997 info@moremusic.org.uk**

KONCERTY

Lady Maisery

Obecna angielska scena folkowa tryska śmiałą i nowatorską muzyką a jasno świeci się właśnie **Lady Maisery**. W 2016 roku przyznał im dziennik The Guardian **„JEDNE Z NAJBARDZIEJ CUDOWNYCH I PORYWAJĄCYCH PRAC WOKALNEJ HARMONII NA ANGIELSKIEJ SCENIE FOLKOWEJ”.**

Za pomocą swego niepowtarzalnego podejścia do śpiewu harmonii, inteligentnych i przemyślanych aranżacji tradycyjnego repertuaru oraz oryginalych kompozycji, pieśniarki-multiinstrumentalistki Hazel Askew, Hannah James i Rowan Rheingans okiełznają i czczą swój wspólny głos.

**ladymaisery.com**

KIEDY

**Sobota 11 maj Wstęp od 19:30**

## GDZIE More Music

BILETY

**£15** przy wstępie

**£13** z góry

**£11** pierwsze bilety sprzedane

DALSZE INFORMACJE: odwiedź **more.music.org**

KONCERTY

Yama Warashi

**Yama Warashi,** co oznacza dziecinny duszek górski, jest zespołem rocka artystycznego z Bristol’u, na czele którego stoi Yoshino Shihigara z Zun Zun Egui. Pod wpływem japońskiego tańca ludowego, free jazzu, afrykańskiej muzyki plemiennej i mocno nasycony psychodelią. Teksty dziwaczne i czarujące, melodie wciągające i mityczne.

‘JAPOŃSKI FOLK, PSYCHODELICZNE MELODIE I AFRYKAŃSKIE RYTMY, ZE ZWARIOWANYMI WYOBRAŻENIAMI’

Czasopismo The Skinny

**yamawarashi.com**

KIEDY Sobota 20 lipiec **Wstęp od 19:30**

## GDZIE More Music

BILETY

**£10** przy wstępie

**£8** z góry

**£5** pierwsze bilety sprzedane

SPRZEDAŻ BILETÓW: **01524 831997** [**info@moremusic.org.uk**](mailto:info@moremusic.org.uk)

FESTIWALE I RODZINA

Wiosna, ach to ty!

Dołącz się do nas w Ogrodach Świetności na West Endzie na darmową sąsiedzką imprezę z muzyką, sadzeniem, rękodziełami i opowiadaniami, podczas gdy Gary Bridgens pomoże nam świętować przybycie wiosny na West End w Morecambe!

KIEDY

**Niedziela 28 kwiecień 12:00–16:00**

GDZIE Z tyłu budynku More Music

BILETY **Gratis**

DALSZE INFORMACJE: odwiedź **more.music.org**

Specjalna zbiórka pieniędzy More Music!

Spacer przez zatokę

Udział w **spacerze przez zatokę**, to wyjątkowy sposób na obejrzenie olśniewającej piękności Zatoki Morecambe. Przejście przez całą zatokę jest możliwe tylko w niektórych porach roku i pod przewodnictwem eksperta. Oficjalny przewodnik Królowej Elżbiety zaprowadzi nas przez największy obszar pływowych przybrzeżnych równin błotnych i ruchomych piasków w UK.

Proszę przyjąć do wiadomości, że będzie woda – minimalnie do kolana – przez którą trzeba będzie przejść. Jest także nierówny teren przy końcu spaceru, gdy dojdziemy do Kents Bank.

KIEDY **Niedziela 23 czerwiec**

**Autokar odjeżdża z Morecambe o 08:15**

GDZIE Zatoka Morecambe

OPŁATA REJESTRACYJNA

(AUTOKAR WLICZONY)

Osoby dorosłe **£20**

Dzieci **£15**

Dalsze informacje:

wyślij maila na

**info@moremusic.org.uk**

lub zadzwoń pod **01524 831997**

FESTIWALE I WYDARZENIA DLA RODZIN

Festiwal latawców

Catch the Wind

**Catch the Wind („Złap wiatr”)** jest powszechnie znany jako jedno z najlepszych wydarzeń dla rodzin w Morecambe w lecie. Jest to piękny festiwal, który odpowiada osobom w każdym wieku. Profesjonaliści puszczają cudowne różnokolorowe latawce, które wypelniają niebo nad zatoką, a setki ludzi puszczają własne na następnej plaży.

Przy Catch the Wind nie chodzi tylko o latawce. Jest także do korzystania energiczny program wybitnej muzyki, przedstawień oraz warsztatów poświęconych sztukom i rękodziełom. Jest to idealny sposób na spędzenie weekendu nad morzem.

KIEDY **Sobota 29 i** **niedziela 30 czerwiec** **12:00–17:00**

GDZIE Promenada w Morecambe

BILETY Gratis

DALSZE INFORMACJE: odwiedź **more.music.org**

FESTIWALE I WYDARZENIA DLA RODZIN

Festiwal West End

Przyjdź na **West End**, na wspaniałą lokalną uroczystość, która przedstawi nam najlepszych z tej dzielnicy muzyków, piosenkarzy, tekściarzy i zespołów; także artyści cyrkowi i uliczni, taniec ludowy, malowanie twarzy i warsztaty twórcze dla dzieci. Na straganach stowarzyszeń lokalnych będą rzeczy do kupienia i fajne rzeczy do robienia. Rozglądaj się za naszymi gośćmi, zespół **Swervy World**, który zagra taniec jazzowy z lat 1920-tych. Przy ich pomysłowych aranżacjach i szalonym stylu wykonania napewno będziesz przytupywał!

KIEDY **Sobota** **13 lipiec** **12:00–16:00**

GDZIE Regent Park

## BILETY Gratis

R. SIMON DALTON

Podwójne Naświetlenie

KIEDY **10 kwiecień –** **8 maj**

GDZIE Galeria w More Music oraz molo Stone Jetty

Gratis

Double Exposure (Podwójne Naświetlenie), to dwie wystawy prac jednego fotografa – w More Music wystawa Wolne Miejsca, a na molo Stone Jetty wystawa Fotografika Uliczna w Nowym Jorku.

R. Simon Dalton jest fotografem z tych okolic i interesuje się w szczególności ludźmi i miejscami, które zamieszkują – te dwie wystawy Podwójne Naświetlenie wyrażają to zaangażowanie.

**www.rsimondalton.com**

DALSZE INFORMACJE: odwiedź **more.music.org**

Carmen Scott

KIEDY **10 maj – 5 czerwiec**

GDZIE Galeria w More Music

# Gratis

Fotografika pani Carmen zainspirowana jest przez Morecambe, jego ludzi oraz linie dachów i horyzontu. Najbardziej interesuje się utrwaleniem na filmie kondycji ludzkiej w akcji oraz wyglądu fizycznego podczas czynności twórczej. Chodzi jej o uchwycenie swoich obiektów niezauważoną, bez żadnego pozowania, tylko autentycznie i w danej chwili.

Daniel Brereton

Daniel wrócił na północ Anglii po 15-letnim pobycie w Londynie. Dorastał w Kendal. Pracował jako reżyser teledysków, filmów o modzie oraz spotów reklamowych, a po powrocie zabrał się za udokumentowanie miast i natury za pomocą fotografiki filmowej.

Jeżdżąc pociągami z powodu braku prawa jazdy, odwiedział różne miasta, znane i nieznane, aby tam poszukiwać rzucającej się w oczy przestrzeni, kompozycji i światła. Często to właśnie brak czegoś, np. ludzi czy samochodów, co było interesujące, co tworzyło pewny rodzaj napięcia. I często były to te miejsca pośrodku, na które patrzył; przeszłość a teraźniejszość, natura a miasto, tradycja a nowoczesność.

**danielbrereton.com**

## KIEDY

**7 czerwiec– 3 lipiec**

GDZIE

## Galeria w More Music

# Gratis

Wystawy zorganizowane przez Kolonię Artystów w Morecambe

**morecambeartistcolony.org**

SPRZEDAŻ BILETÓW: **01524 831997 info@moremusic.org.uk**

WYDARZENIA

Viva la Młodzież

Tydzień ku czci mocy młodych ludzi…

Podczas pierwszego tygodnia lipca młodzież zdobędzie władzę w More Music i zorganizuje niesamowity i rewolucyjny tydzień wydarzeń, koncertów, klas mistrzowskich, debat oraz – po raz pierwszy – wybory młodzieżowe!

KIEDY

**Poniedziałek 1 – sobota 6 lipiec Różne pory dnia**

GDZIE More Music

BILETY Gratis

**NA ŻYWO NA SCENIE** PRZEZ CAŁY DZIEŃ!

Muzyka na żywo dzięki najbardziej zapowiadającym się na północy Anglii zespołom, piosenkarzom-tekściarzom i artystom hip-hop.

KIEDY **Sobota 6 lipiec Od 14:00**

GDZIE More Music

BILETY **£5**

DALSZE INFORMACJE: odwiedź **more.music.org**

## WYDARZENIA

Magiczne Wyspy Muzyki

Sesje Magiczne Wyspy Muzyki odbywają się w specjalnie stworzonym miejscu, gdzie przedmioty, instrumenty i swawolne interwencje łagodnie się mijają.

Zajęcia są wciągające i interaktywne, mieszając śpiewanie, muzykę, światło, fakturę, kolor i cień, aby stworzyć magiczne doświadczenie dla bardzo małych dzieci i ich rodzin.

Ta niesamowita sesja zachęci dzieci do zagłębienia się swobodnie i według ich własnych instynktów.

KIEDY Sobota 25 I niedziela 26 maj

## GDZIE More Music

BLIŻSZE DANE

# Magiczne Wyspy Muzyki dla niemowląt, które jeszcze nie chodzą

### 

So 13:30 / Nd 11:30

#### Sat 1.30pm / Sun 11.30am

# Magiczne Wyspsy Muzyki dla uczcących się chodzić

**w wieku 0–3 lat**

So 09:30, 11:15 /

Nd 09:45, 13:45

Sesje zaznaczone na czerwono na zasadzie płać ile uważasz

DALSZE INFORMACJE: odwiedź **more.music.org**

WYDARZENIA

Żeby wszystkie rzeczy były równe

Wieczór występów ku czci głosów żeńskich. Program piosenkarek, muzyków, tancerek, poezji mówionej i komików zapowiada nam wieczór odkrycia i przyjemności.

**Wydarzenie to zorganizowane jest przez All Things Being Equal i wszystkie dochody przeznaczone są na bank żywności Morecambe Bay.**

KIEDY Sobota **28 wrzesień 19:30**

GDZIE More Music

BILETY **£7** przy wstępie **£5** z gory

Pałac Zabawy West End

Wydarzenia Pałac Zabawy wspierają społeczność w sercu kultury i kultury w sercu społeczności. Jest to doroczny weekend zajęć stworzonych przez, dla i razem z tutejszymi ludźmi.

W tym roku i my bierzemy udział w tym fajnym dniu twórczości, muzyki i nauki. Przyjdź i spróbuj coś nowego. Jest to darmowe i nie trzeba nic rezerwować.

KIEDY

# Sobota 5 października 12:00–16:00

GDZIE More Music

# Gratis

SPRZEDAŻ BILETÓW: **01524 831997 info@moremusic.org.uk**

Jak kupić BILETY

MOŻESZ KUPIĆ BILETY NA TRZY SPOSOBY:

1. Online, klikając na linki na stronie www.moremusic.org.uk/whats-on

2. Odwiedź More Music osobiście

3. Zadzwoń do More Music pod 01524 831997

**Bilety przy wstępie** będą dostępne w kasie biletowej More Music w dniu wydarzenia od godziny wstępu – chyba że wszystkie już są sprzedane.

**20 biletów za pół ceny** oferujemy ludziom z kodem pocztowym LA3 lub LA4 – potrzebny dokument, który potwierdza adres.

**Bilety „Niezbędny Towarzysz”** dostępne są dla klientów, którzy nie mogliby przyjść na wydarzenie sami. Można je zabukować na stronie internetowej, przez telefon lub osobiście.